

[Text]

Mr. Peterson: I see. There are a few new committee members. I would like to have the first meeting devoted to a complete review. And then we can decide in which direction to proceed.

The Chairman: Madam Killens, would that be agreeable to you?

Mrs. Killens: I am sorry . . .

The Chairman: Mr. Peterson has suggested that at the next meeting we should have a review. People will have had a chance to read the material, it will be reviewed by the researchers. We will discuss what has happened, what the issues are, and then go through them and decide whom we want to hear from. We could then have the department the following meeting.

Mrs. Killens: We have the review right here. You may not have had time to read it but this document is complete; mine is yellow.

Mr. Peterson: The reason I am suggesting it is that there may be questions from that material that may help me determine in which direction we should move. I will read this review and think, all that is well and good. But did they look at this? There are a number of things that I may have questions about, so I will know exactly where they have been.

Mrs. Killens: Then the first meeting would be for us to question our researcher.

Mr. Peterson: Basically it is to review this material—

Mrs. Killens: Yes.

Mr. Peterson: —and bring forward any questions on the committee's past before we decide where we are going.

The Chairman: Okay. Do you want to do that next week?

Mr. Peterson: I do not know if that is possible. You were mentioning something about people from the department. It does not matter; if it is possible, yes.

The Chairman: But if you have that meeting . . . Since I was through that past history, I would not necessarily have to be here.

Mr. Peterson: That is right.

The Chairman: And the following week we could move on.

Would that be agreeable? Would you be available?

Mrs. Hébert: In other words, we will have a session to discuss the report.

The Chairman: Yes, we will discuss the report next week. The members will be more educated and we can then move on to decide for sure whom we want to hear and in what order.

Is that agreeable?

[Translation]

M. Peterson: Je vois. Il y a donc quelques nouveaux membres. C'est la raison pour laquelle j'aimerais que la première réunion porte sur une revue complète des événements. Nous pourrions nous remettre en marche à partir de là.

La présidente: Seriez-vous d'accord, madame Killens.

Mme Killens: Je vous demande pardon . . .

La présidente: M. Peterson propose que la prochaine réunion prenne la forme d'une revue. Tout le monde, y compris les attachés de recherche, auraient l'occasion d'approfondir cette documentation. Nous verrons ce que nous avons accompli jusqu'ici, et à partir de là nous déciderons des témoins que nous voulons convoquer. À la réunion qui suivra, nous aurons les fonctionnaires du ministère.

Mme Killens: Ce document jaune, ici, est une revue. Vous n'avez peut-être pas eu l'occasion de le lire, mais il est complet.

M. Peterson: Il y a peut-être quelque chose dans cette documentation qui puisse m'aider à décider des nouvelles orientations que devrait prendre le Comité. Je veux bien lire ce document, mais je suis sûr que j'aurai beaucoup de questions à poser. Je veux savoir exactement ce qui s'est passé.

Mme Killens: Donc, notre première réunion consistera pour nous à interroger notre attaché de recherche.

M. Peterson: Nous procéderons essentiellement à un examen de ce document . . .

Mme Killens: Je comprends.

M. Peterson: . . . et poserons des questions sur ce qui s'est passé en comité avant de décider de nos travaux futurs.

La présidente: Très bien. Vous voulez le faire la semaine prochaine?

M. Peterson: Je ne sais pas si ce sera possible. Vous avez parlé des fonctionnaires du Ministère. Si c'est possible, je veux bien.

La présidente: Si la réunion . . . puisqu'il s'agit d'histoire ancienne, je n'ai pas à être présente.

M. Peterson: C'est juste.

La présidente: Et la semaine suivante, nous pourrions nous remettre au travail pour de bon.

Le Comité est-il d'accord? Serez-vous disponibles?

Mme Hébert: En d'autres termes, nous nous bornerons à discuter du rapport.

La présidente: Oui, nous discuterons du rapport la semaine prochaine. Les membres seront mieux préparés, et après nous pourrions décider de nos témoins et de l'ordre dans lequel ils doivent comparaître.

Le Comité est-il d'accord?